



# Comune di Bassano del Grappa

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

<b>Registro Unico</b>	120 / 2015	<b>Area</b>	A3 - Cultura e Museo
-----------------------	------------	-------------	----------------------

OGGETTO: **AGGIUNTA DELLA LINGUA INGLESE AL SITO WWW.MUSEIBASSANO.IT\_DETERMINA DI AGGIUDICAZIONE ALLA DITTA OPENCONTENT S.A.S. DI TRENTO (TN)\_CIG: X7D119D03A**

### IL DIRIGENTE

**Richiamata** la determinazione dirigenziale registro unico n. 1907 del 29/12/2011 con la quale è stata avviata, ai sensi dell'art. 11 del d. lgs 163/2006, per l'individuazione del contraente del contratto di appalto relativo al servizio di realizzazione, fornitura, installazione, avvio, collaudo del nuovo sito web per il sito internet ufficiale dei Musei Civici di Bassano del Grappa; un'indagine di mercato tra operatori economici specializzati del settore;

**Richiamata** poi la determinazione dirigenziale registro unico n. 938 del 27/06/2012 con la quale si è provveduto ad affidare il servizio di realizzazione, fornitura, installazione, avvio, collaudo del nuovo sito web per il sito internet ufficiale dei Musei Civici di Bassano del Grappa, successivamente denominato [www.museibassano.it](http://www.museibassano.it), alla ditta OpenContent s.a.s., Via Verdi, 19 38122 TRENTO (TN), per un importo complessivo di € 13.310,00 (iva inclusa);

**Dato atto** che con determinazione dirigenziale registro unico n. 874 del 26/06/2014 è stato affidato alla ditta Studio De Novo Di Cherubini Nicoletta di Piove di Sacco (PD) il servizio di traduzione in inglese di n. 220 cartelle di testo (1.500 battute a cartella, spazi inclusi) (CIG: X0C0EF5F97) per un importo complessivo di € 4.400,00 (iva esclusa), pari ad € 5.368,00 (iva inclusa);

**Preso atto** che grazie al summenzionato affidamento è stato possibile tradurre in lingua inglese i testi attualmente pubblicati sul sito [www.museibassano.it](http://www.museibassano.it);

**Contattata** la ditta OpenContent s.a.s, la quale per la modifica dell'architettura del citato sito consistente nell'aggiunta della versione in lingua inglese ha proposto un importo di € 400,00 (iva esclusa), pari ad € 488,00 (iva inclusa);

**Ravvisato** che non è configurabile l'affidamento dell'aggiunta della lingua inglese al sito [www.museibassano.it](http://www.museibassano.it) ad un soggetto diverso dall'ideatore e realizzatore dello stesso ai sensi dell'art. 57 co. 2 lettera B del D. lgs n. 163/2006, il quale prevede la possibilità di indire una procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando qualora, per ragioni di natura tecnica o artistica ovvero attinenti alla tutela di diritti esclusivi, il contratto possa essere affidato unicamente ad un operatore economico determinato;

**Visto** il vigente regolamento comunale per l'acquisto di beni e servizi in economia approvato con deliberazione di Consiglio Comunale n. 8 del 27.3.2008;

**Rilevato** che il servizio rientra tra quelli acquisibili in economia ai sensi della determinazione dirigenziale n. 1039 del 24/06/2008;

**Vista** la determinazione dirigenziale registro unico n. 182 del 12/02/2014 con la quale vengono individuate le modalità di verifica della congruità delle offerte ricevute;

**Valutata** congrua l'offerta della ditta OpenContent s.a.s dopo aver effettuato un confronto basato sui parametri di prezzo, qualità e quantità, con analoghi servizi che l'area III ha acquisito di recente ricorrendo al mercato tradizionale;

**Dato atto** che ai sensi del d. lgs 81/08, art 26 comma 3 bis, per la tipologia di acquisizioni in appalto, non risultano sussistere rischi interferenziali e pertanto non è necessaria la redazione del DUVRI;

**Evidenziato** che tale spesa non rientra tra quelle soggette a monitoraggio ex l. 122/2010;

**Visti:**

la deliberazione di Consiglio Comunale n. 109 del 22 dicembre 2014 “Approvazione dell’atto presupposto Documento unico di programmazione, del bilancio di previsione finanziario per il periodo 2015 – 2017”;

il Regolamento per le funzioni dirigenziali e disciplina del collegio dei dirigenti, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n.135 del 18 ottobre 1995 e successive modifiche ed integrazioni;

il Regolamento sull’ordinamento degli uffici e dei servizi

il vigente Regolamento di contabilità;

il Decreto Legislativo 91 del 31 maggio 2011;

il Decreto Legislativo 118 del 23 giugno 2011;

il DPCM 28 dicembre 2011;

il Decreto ministeriale del Ministro dell’economia e delle finanze del 1 ottobre 2013.

## **D E T E R M I N A**

1. di affidare, per le motivazioni che qui si intendono integralmente richiamate ed approvate, la modifica dell’architettura del sito [www.museibassano.it](http://www.museibassano.it) consistente nell’aggiunta della versione in lingua inglese (CIG: X7D119D03A ) alla ditta OpenContent s.a.s., Via Verdi, 19 38122 TRENTO (TN), per un importo complessivo di € 400,00 (iva esclusa), pari ad € 488,00 (iva inclusa);
2. di impegnare l’importo di € 488,00 (iva inclusa) imputandolo al capitolo 800054 - bilancio 2015 (dlgs 118/2011 – missione 5, programma 02, titolo 1, macro aggregato 103);
3. di perfezionare tale contratto di appalto tramite scambio di corrispondenza, in base a quanto stabilito dal vigente regolamento per le spese in economia, dando atto che la relativa obbligazione sarà esigibile nel corso del 2015;
4. di dare atto che tale spesa non rientra tra quelle soggette a monitoraggio ex l. 122/2010;
5. di procedere al pagamento della spesa citata in presenza di regolare fattura entro il limite massimo del presente impegno, liquidata dal Dirigente di Area, previa verifica ed attestazione della regolarità qualitativa e quantitativa della prestazione da parte degli incaricati.

## IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO FINANZIARIO

- Visti gli artt. 151 e 153 del D.Lgs 267/2000;
- Visto il vigente Regolamento di Contabilità;

Si appone il visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria come da allegata registrazione dei seguenti impegni/accertamenti/prenotazioni

Osservazioni al parere di regolarità contabile:

<b>E/U</b>	<b>IMPEGNO/ACCERTAMENTO</b>
<b>U</b>	775/0/2015